



ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
SURFACE PAVED, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHEMIN DE TERRE D'HIVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGglomération
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉVAL, REMBLAI
GRAVEL, RT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	CANTON, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTEE, NON ARPENTEE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTEE, NON ARPENTEE
- SECTION CORNERS	- CORNS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU FORT AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
RELIEF FEATURES	RELIEF
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION RESTITUTION

159	A-20579	9/68	166
120	A-20573	7/68	127
36	A-20574	8/68	29
55	A-21902	8/70	62

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

21U	VJ	58
UH	VH	4

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES (EXEMPLE DE LA MÉTHODE POUR FAIRE DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS)

99	98	97
95	96	97
96	97	98

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE

CHURCH — EGLISE: (As above) (As shown)

EASTING: Road number on grid line immediately to left of point.

LONGITUDE: EST: Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Road number on grid line immediately below point.

LATITUDE: NORD: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.

Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: EXEMPLE DU QUADRILLAGE

979684

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles). La prochaine référence semblable à 100,000 mètres (environ 63 miles).

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 21

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

13 B/10	13 B/9	13 A/12
13 B/7	13 B/8	13 A/5
13 B/2	13 B/1	13 A/4

The 1975 MAGNETIC BEARING is 20° 42' (628 mls) WEST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 4.6'

GRID NORTH is 0°59' (17 mls) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 20° 42' (628 mls) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 4.6'

NORD DU QUADRILLAGE est 0°59' (17 mls) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGES REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CHS-STRUCTURE FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0

Feet 100 50 0

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Mètres Pieds